

Prova Escrita de Alemão

11.º/ 12.º anos de Escolaridade – Iniciação – bienal

Prova 501/1.ª Fase

5 Páginas

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos.

2009

COTAÇÕES

A

- | | |
|---------|-----------|
| 1. | 10 pontos |
| 2. | 15 pontos |
| 3. | 15 pontos |

40 pontos

B

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. | |
| 1.1. | 15 pontos |
| 1.2. | 10 pontos |
| 1.3. | 15 pontos |
| 2. | |
| 2.1. | 15 pontos |
| 2.2. | 15 pontos |
| 2.3. | 10 pontos |

80 pontos

C

- | | |
|---------|-----------|
| 1. | 30 pontos |
| 2. | 50 pontos |

80 pontos

TOTAL 200 pontos

**A classificação da prova deve respeitar integralmente
os critérios gerais e específicos a seguir apresentados**

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A classificação a atribuir a cada item é obrigatoriamente:

- um número inteiro;
- um dos valores resultantes da aplicação dos critérios gerais e específicos de classificação e previstos na respectiva grelha de classificação.

As respostas que se revelem ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de um item, o mesmo pode ser classificado se, pela resposta apresentada, for possível identificá-lo inequivocamente.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser apenas considerada a resposta que surgir em primeiro lugar.

Os critérios de classificação estão organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação.

Para a generalidade dos itens, são considerados de um a três níveis (N3, N2 e N1); para a tarefa final (Actividade C) são considerados três níveis em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Nestes casos, sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.

Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos níveis inferiores, de acordo com o nível de desempenho observado. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho no domínio específico da disciplina.

Qualquer resposta que contenha elementos não incluídos nos critérios específicos do respectivo item, e que seja cientificamente correcta e adequada ao solicitado, é também classificada de acordo com os procedimentos previstos nos diferentes níveis de desempenho.

Nos itens de resposta fechada, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais respostas do que a(s) pedida(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de resposta aberta, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS

Actividade A

1.	N3	Associa correctamente doze a catorze palavras às respectivas categorias. Chave: a) 4, 6, 8, 10 b) 3, 7, 12 c) 5, 9, 13, 14 d) 1, 2, 11	10
	N2		7
	N1	Associa correctamente cinco ou seis palavras às respectivas categorias. Erra ou omite as restantes.	4

2.	N3	Associa correctamente as cinco expressões às respectivas paráfrases. Chave: 1. – g); 2. – h); 3. – b); 4. – d); 5. – f)	15
	N2		10
	N1	Associa correctamente duas expressões às respectivas paráfrases. Erra ou omite as restantes associações.	5

3.	N3	Liga as duas frases usando em cada uma a conjunção correcta e respeitando os constrangimentos gramaticais. Chave: a) <i>Max und Tim haben dieselben Interessen. Deshalb verstehen sie sich gut.</i> b) <i>Obwohl Peter und Stephan das gleiche Hobby haben, verstehen sie sich nicht.</i> Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	15
	N2		10
	N1	Liga as duas frases usando em cada uma a conjunção correcta, embora não respeitando os constrangimentos gramaticais. Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	5

Actividade B

1.1.	N3	Indica três dos seguintes exemplos. Ex.: <i>Freunde helfen (uns); lachen mit uns; hören (uns) zu; trösten (uns) (wissen, wann wir traurig sind); vertrauen (uns).</i> Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	15
	N2		10
	N1	Indica apenas um dos exemplos pedidos. Erra ou omite os restantes. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	5

1.2.	N3	Indica correctamente cinco das seguintes informações. Ex.: A – 1, 2, 3 – <i>Alter; Humor; Hobbys; Talente.</i> B – 4, 5 – <i>besser schwimmen; besser schreiben; beliebter sein, anderer Meinung sein.</i> Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	10
	N2		7
	N1	Indica correctamente duas informações. Erra ou omite as restantes. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	4

1.3.	N3	Indica correctamente as cinco informações pedidas. Ex.: (1) <i>spricht</i> (2) <i>anders</i> (3) <i>streiten</i> (4) <i>Vertrauen</i> (5) <i>Freundschaft</i> Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	15
	N2		10
	N1	Indica duas das informações pedidas. Erra ou omite as restantes. Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	5

2.1.	N3	Indica correctamente seis ou sete informações pedidas. Chave: a) <i>Asterix und Obelix</i> b) <i>Goethe und Schiller</i> c) <i>Goethe</i> d) <i>Harry und Ron</i> e) <i>Obelix</i> f) <i>Tom und Huck</i> g) <i>Harry, Ron und Hermine</i> Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	15
	N2		10
	N1	Indica correctamente duas ou três das informações pedidas. Erra ou omite as restantes. Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	5

2.2.	N3	Associa correctamente as partes das cinco frases. Chave: 1. – e); 2. – f); 3. – c); 4. – b); 5. – a)	15
	N2		10
	N1	Associa correctamente as partes de duas frases. Erra ou omite as restantes associações.	5

2.3.	N3	Indica correctamente os três referentes pedidos. Chave: a) <i>Hermine</i> ; b) <i>Mord</i> ; c) <i>Tom und Huck</i> Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	10
	N2		7
	N1	Indica correctamente apenas um referente. Erra ou omite os restantes. Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	4

Actividade C

1.	N3	Escreve um texto narrativo simples, mas razoavelmente coerente, utilizando vocabulário e expressões adequados para fornecer a informação pedida. Emprega estruturas linguísticas simples, mas geralmente correctas, podendo cometer erros sistemáticos que não impedem a compreensão. Respeita os limites de palavras indicados.	30
	N2		20
	N1	Escreve frases muito simples, com informação pessoal pouco coerente e nem sempre relevante. Comete erros linguísticos sistemáticos, embora a mensagem seja globalmente inteligível. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	10

Competência Pragmática			
2.	N3	Escreve um texto expositivo simples sobre o tema proposto. Organiza a informação e apresenta a sua opinião de forma razoavelmente coerente, com repetições pontuais. Interliga as frases de forma linear, podendo integrar transcrições curtas de elementos do(s) texto(s). Respeita os limites de palavras indicados.	30
	N2		20
	N1	Escreve um texto sem tipologia definida, apenas afluindo o tema proposto. Articula as ideias de forma elementar e repetitiva, fornecendo informações pessoais pouco relevantes. Pode transcrever elementos do(s) texto(s), sem os integrar em frases. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	10

Competência Linguística*			
2.	N3	Emprega recursos linguísticos adequados para redigir um texto simples, recorrendo a conectores frequentes para ligar frases/grupos de palavras (p. ex., <i>dann, weil, obwohl</i>). Utiliza vocabulário e expressões curtas elementares suficientes para fornecer a informação pedida. Emprega estruturas gramaticais simples, mas geralmente correctas, podendo cometer erros sistemáticos, por exemplo, de concordância, transposição ou inversão. Revela algum conhecimento das convenções ortográficas, sendo a pontuação geralmente adequada.	20
	N2		14
	N1	Produz uma escrita muito elementar, composta por expressões isoladas ou grupos de palavras ligados com conectores muito simples, como <i>und</i> e <i>aber</i> . Utiliza vocabulário muito elementar, por vezes inadequado, cometendo erros ortográficos sistemáticos. Emprega formas e estruturas gramaticais muito simples, cometendo erros sistemáticos que não impedem a compreensão. A pontuação pode ser inadequada e/ou insuficiente.	8

* A competência linguística apenas será avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e obtido, pelo menos, nível 1 na competência pragmática.